

INDEX

- Abarodhbashini*, 22, 23, 28
Abdullah, 27
Abdul Latif, Nawab, 9
Abdul Quddus, 30, 35
Age of Consent, 6, 15
Alaol, 31, 32
Ali Ahmed Arjan, 25
Altaf Hossain Halli, 26
Amaar Jiban, 16, 21
Amir Hamza, 31, 32
Anglo Oriental College, 6
Anisuzzaman, 24, 27, 29, 30, 31, 32,
33, 35
Ann Roald, 7, 187, 206
Anwara, 27
Arabian Nights, 29, 31
Arthur Arberry, 10
Ashraf Ali Thanawi, 25, 26
Asim Roy, 11
Autobiography, 18, 20, 21, 29, 35,
36
Ayesha, 14, 22, 214
Azra, Ali, 1, 189
Aziz Ahmad, 11, 32

Bangiya Parishilan Samiti, 9
Bankim Chandra Chatterji, 34, 35
Barbara Metcalf, 9, 25
Begum of Bhopal, 5
Bengali lyrical poetry 33
Bengali Theater, 20, 25
Bengali Muslim, 11, 24, 29
 poets, 31
 writers, 27, 28
 social order, 3, 210
Bethune school, 11, 18
Behesti Zewar, 25, 26
Bharat Chandra Ray, 31, 34
Bharati Ray, 1, 28
Binodidni Dasi, 15, 20, 21

Brahmo Samaj, 2, 11, 13, 14, 22, 186,
214
Blank verse, 33
British Empire, 8
British Government, 4, 5, 8, 11, 20
British Parliament, 5
Bukhari, 24, 187

Charu Gupta, 189, 192, 193, 194,
197
Child Marriage, 6, 14, 16
Chaupadi, 33
Clinton Seely, 32
Colonial Bengal, 1, 2, 3, 4, 5, 10, 11,
14, 22, 27, 30, 34, 36, 185, 186,
187, 192, 206, 214, 215
Colonized, 8, 186
Colonial Masculinity, 186
Colonial rule, 4
Conduct books, 24, 25, 26

Dagmer Engels, 1, 205
David Kopf, 11
David Rosen, 186
Debendranath Das, 19
Deoband School, 9, 25
De'Souja, 206
Dhaka Nawab Family, 11
Doulat Kazi, 31, 32
Dudu Mian, 9
Dufferin Fund, 6

East India Company, 10, 34
Education for Muslim
 Girls / women, 3, 10, 11
Effeminacy, 186
Eliza Lynn Linton, 26, 36
Emmanuel Levinas, 36, 37
Englande Banga Mahila, 19
English woman, girl, 16, 19, 20, 26

- Faisal Devji, 12, 13
 Faizunnesa Girls' High School, 6
 Faizun Library, 30
 Fallen woman, 203, 212
 Fatima Mernissi, 2, 3, 24, 191, 197,
 198, 203, 204, 210, 211, 212,
 213
 Fatima, 4, 22, 214
 Female body, 2, 14, 15, 16, 17, 19, 20,
 22, 198, 203, 209
 Female Education, 13
 Female sexuality, 2, 3, 4, 198, 210
 Ferdousi, 31
Fitna, 14, 204, 206, 210
Fiqh, 187
 Fort William College, 34
- Gail Minault, 1, 5, 6, 8, 9, 12, 13, 24,
 25, 189, 205, 215
 Garibullah, 31, 32, 34
Gariber Meye, 27
 Gayatri Spivak, 24, 36–37
 Geraldine Forbes, 1, 14, 205
 Ghulam Murshid, 1, 11, 19, 20, 23,
 28, 33, 205
- Hadith*, 10, 24, 187
 Haji Shariatullah, 9
Hatem Tai, 31
 Hayat Mamud, 31, 32
 Hindu reformers, 11, 12
 orthodox, 2, 14, 16, 19
 patriarch, 2, 193
 woman, 2, 13, 14, 16
History of Persia, 31
 Hybrid, 27, 29, 33
- Imam Ghazali, 24, 31, 187, 197, 198,
 210
 Indian feminism, 205
 Woman, 12, 15, 16, 18, 19, 20
 Muslims, 8, 9
 Instructional manuals, 24
 Ishwar Chandra Gupta, 33
 Islamic Bengal, 197
 culture, 2, 4, 6, 11, 13, 28, 29, 33,
 188, 193
 law, 25, 206
 patriarch, 10, 202, 213
 literary culture, 31
Islam Procharak, 30
 Ismail Hossain Shiraji, 27
 Iswarchandra Vidyasagar, 19, 34, 35
- Jaiguner Punthi*, 31
 James Mill, 186
Janganama, 31
 Jayanti Maitra, 11
 John Tosh, 185, 186
- Kama Shastra*, 24
 Kaikobad, 27, 33
 Kailas Chandra Singha, 35
 Kali Prasanna Sen, 30
 Kazi Imdadul Huq, 27
 Krishna, 32, 34, 188, 211
 Krishnababhinini Dasi, 15, 18, 20
 Kumari Jayawardena, 27
- Lajjatunnesa*, 25
 Luce Irigaray, 23, 198–199
 Leila Ahmed, 206
 Lelyveld, 9
Love Chandrani, 31
- Macaulay, 186
Madhumalati, 31
Mahabharata, 28, 30, 31, 32, 34, 200
 Mahmud Shah Qureshi, 11
 Mafizuddin Ahmed, 31
 Malavika Karlekar, 30, 36
 Manful assertion, 185, 190
Mangalkabya, 28
Mansa, 32
 Masculinity, masculine, masculine
 hero, 35, 185, 186, 187, 189, 190,
 192, 193, 194, 195, 196, 204, 206,
 208, 209, 211, 214
 Meer Mosharrif Hossain, 26, 27, 34,
 35
 Meredith Borthwick, 1, 11, 14, 205
 Middle-Eastern, 2, 11, 14, 214
 Missionary schools, 10, 12, 16
 Mobasher Ali, 29

- Modhushudan Dutt, 33
 Mohammad Gazi Chowdhury, 4
 Mohammedan Association, 9
 Mohammedan Literary and Scientific Society, 9
 Motahar Hossain Sufi, 27
 Mozaffar Gazi Chowdhury, 7
 Mozammel Huq, 33
 Mrinalini Sinha, 6, 186
Musalman Suhrid Shammilani, 9
 Muslim Family Law, 7, 10
 culture, 3, 5
 patriarchy, 2, 12, 204, 206
 men, 6, 8, 9, 185, 193, 195
 Muslim literary traditions, 28, 29
 Muslim [male] writers, 26, 27, 31, 32, 33, 185
 Muslim Marriage Act, 10
 Muslim women, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 35, 36, 40, 191, 198, 212, 213, 214, 215
My Story, 20

The Nation and its Fragments, 21
 Nationalist, 12, 13, 15, 16, 18, 20, 21, 22, 23, 203
 Nationalist ideology, 12, 19, 186
 Nationalist movement, 10, 15, 203
 Nazmunnesa, 7
 Nasiruddin Jami, 31
 Native informant, 40
 Nawab Faizunnesa, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 15, 16, 21, 23, 27, 28, 29, 30, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 185, 186, 187, 188, 189, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 202, 203, 206, 209, 211, 212, 213, 214, 215
 Nazir Ahmed, 26
 Nazibur Rahman, 27
 New woman, 12, 18
Nikah Mangal, 24
Nisa, 10

 the Other, 19, 36–37, 192, 193, 194, 206, 209, 212

 Padma Anagol, 205
Padmabati, 31
Padmarag, 28
 Pan Islamic discourse, 187
 Partha Chatterjee, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 186, 197, 203, 205
Payar, 33
 Peary Chand Mitra, 34
Persian Tales, 31
 Perso-Arabic, 29, 31
Pir, 32
 Polygamy, polygamous, 7, 21, 27, 34, 36, 196, 197, 198, 202, 205, 206, 207, 209, 214, 215
 Postcolonial discourse, 22
 Presidency College, 6
 Protective anxiety, 192
Punthi, 32, 34
Purdah, 1, 10, 11, 14, 22, 206, 207

 Queen Victoria, 4, 5, 26
 Qazem Al Qureshi, 27

 Rabindranath Tagore, 30
 Radha, 32, 34, 188, 211
 Rafiuddin Ahmed, 10, 11, 27, 32, 186, 189, 194, 205
 Raja Rammohon Roy, 2
 Rama, 188
 Rashsundari Devi, 15, 16–18, 21, 36
Rasmanjari, 32
Rati Shastra, 24
Ratnabati, 26, 34
Ramayana, 28, 30, 32, 34, 200
 Raushan Begum, 3, 5, 6, 8, 11, 30, 35
 Ravana, 188
Raymandini, 27
 Reformation movement, reformist, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 25, 26, 27, 30, 214
Revivification of Religious Sciences, 187
 Rimli Bhattacharya, 20, 21
 Richard Barnett, 5
 Rokeya Hossain, 1, 15, 22, 23, 25, 28
 Romance narratives, 28, 31

- Roushan Jahan, 23
 Rosalind O'Hanlon, 12
- Sarla Debi, 30
 Schools for Muslim girls, 5, 6
 Shah Abdul Aziz, 8, 9, 25
Shahnama, 31
 Shahida Lateef, 1, 6, 8, 9, 10, 13, 189, 205
 Shah Waliullah, 8, 9
Shakhi Shamiti, 30
Sharia, 10, 187
Shitala, 32
Shudhakor, 30
 Sir Syed Ahmed Khan, 6, 9, 12
 Sita, 32
 Seclusion, 10, 13, 19, 206, 207
Sexuality, Obscenity, Community, 192
 Sonia Amin, 1, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 14, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 189, 205, 214
 Srinath Das, 19
Sufism, 32
 Sukumer Sen, 24, 31, 32, 34
Sultana's Dream, 28
 Sumanta Banerjee, 20, 39
 Swarnakumari Devi, 30, 34
- Tanika Sarkar, 16, 18, 36
 Tejaswini Niranjana, 40
- Tharu and Lalita, 214
 Third world women, 24, 37, 40
 Thomas Carlyle, 185, 186
 Titu Meer, 9
 Travel narrative, 15, 19
 Tripadi, 33
- Uma Chakravarti, 23, 30
 Usha Chakravarti, 1
 Ustad Tazuddin, 6
- Victorian, 11, 25, 26, 186, 203
 Vidyalkar, 34
Vidyasundar, 32, 34
- Western education, 8, 9, 12, 18
 Widow immolation, 31
 Widow Remarriage, 5, 19, 27, 28
 William Carey, 31, 34
 Williams, 188
 Women's education, 3, 10, 11
 Woman question, 1, 5, 198
 Women's rights, 10
The World of Muslim woman in Colonial Bengal, 1, 2, 11, 14, 22, 23
- Yusuf-Jolekha*, 31
- Zamindar, 4, 6, 7
 Zenana, 6, 19

Women and Gender

The Middle East and the Islamic World

ISSN 1570-7628

1. Sadiqi, F. *Women, Gender and Language in Morocco*. 2003.
ISBN 90 04 12853 0
2. Jawad, H. and Benn, T. *Muslim Women in the United Kingdom and Beyond: Experiences and Images*. 2003.
ISBN 90 04 12581 7
3. Droeber, J. *Dreaming of Change: Young Middle-Class Women and Social Transformation in Jordan*. 2005.
ISBN 90 04 14634 2
4. Torab, A. *Performing Islam. Gender and Ritual in Iran*. 2006.
ISBN-10: 90 04 15295 4, ISBN-13: 978 90 04 15295 3
5. Willemse, K. *One Foot in Heaven. Narratives on Gender and Islam in Darfur, West-Sudan*. 2007. ISBN 978 90 04 15011 9
6. Naguib, N. *Women, Water and Memory. Recasting Lives in Palestine*. 2009.
ISBN 978 90 04 16778 0
7. Hasanat, F.S. *Nawab Faizunnesa's Rupjalal*. 2009.
ISBN 978 90 04 16780 3